

Guide de démarrage/Guía de inicio

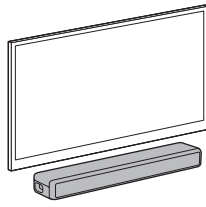
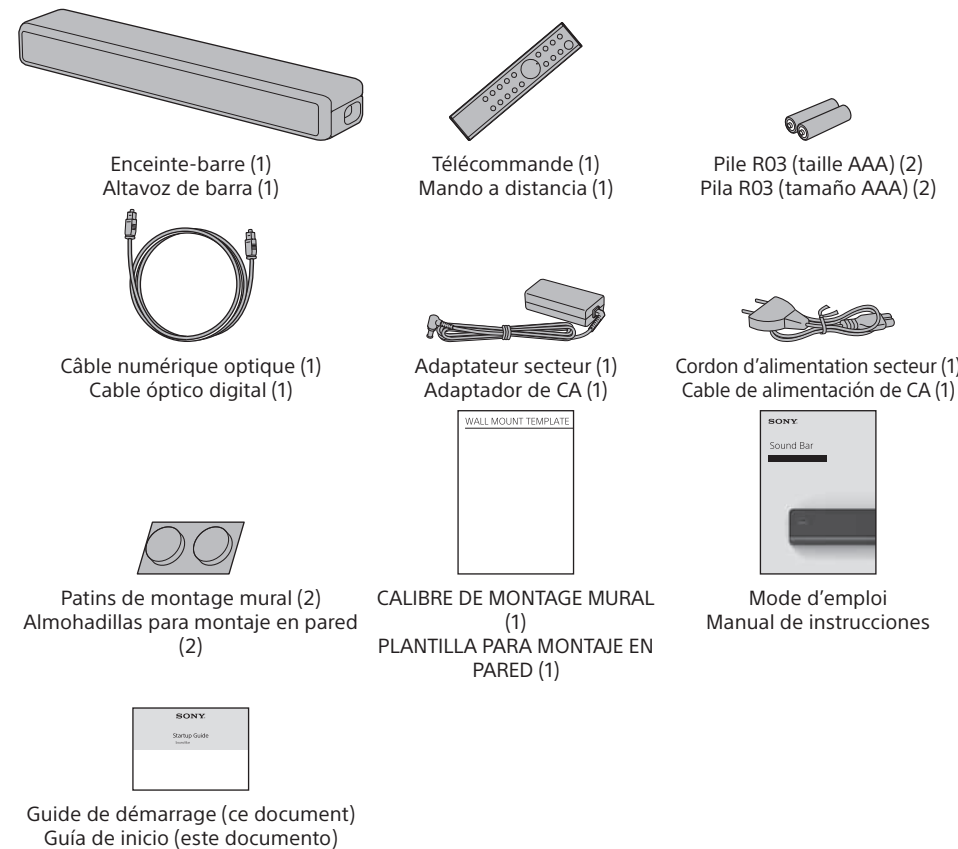
Sound Bar : HT-SF200/SF201

Consultez le mode d'emploi (document séparé) pour en savoir plus sur les méthodes suivantes.

- **Fixation de l'enceinte-barre au mur**
- **Connexion d'un téléviseur Sony via la fonction BLUETOOTH sans fil**

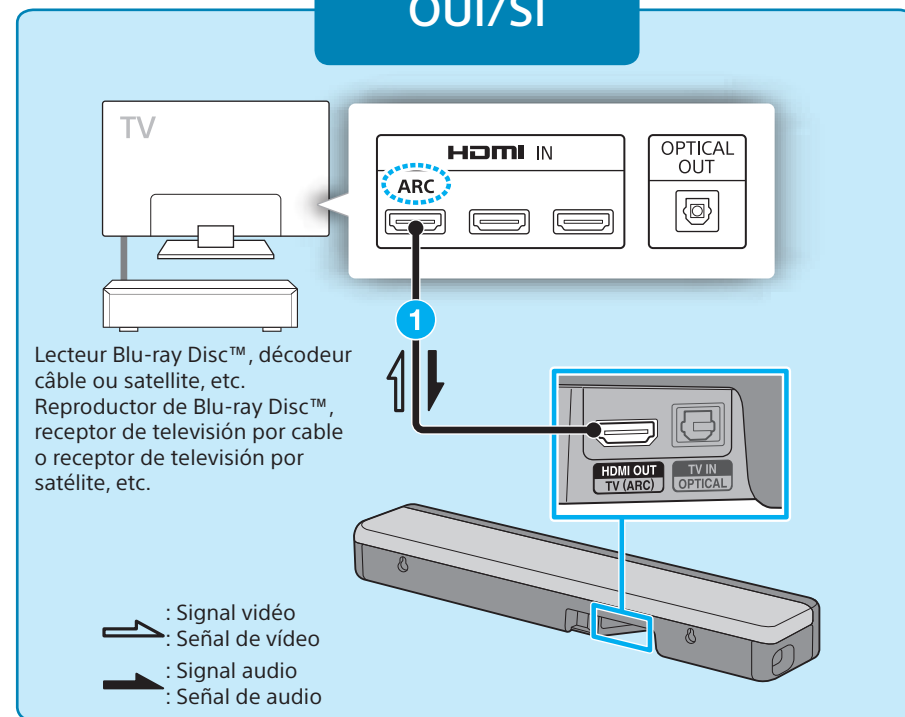
Consulte el manual de instrucciones (documento aparte) para obtener información sobre los siguientes métodos.

- **Montaje del altavoz de barra en una pared**
- **Conexión del televisor Sony con la función BLUETOOTH de forma inalámbrica**

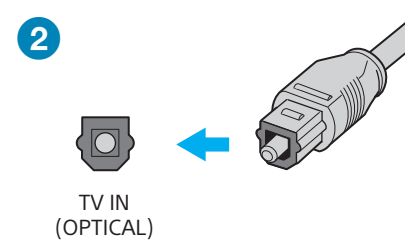
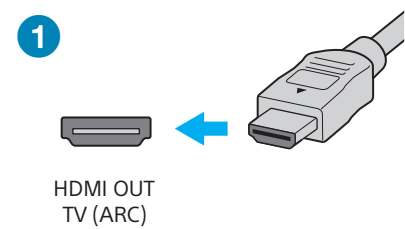
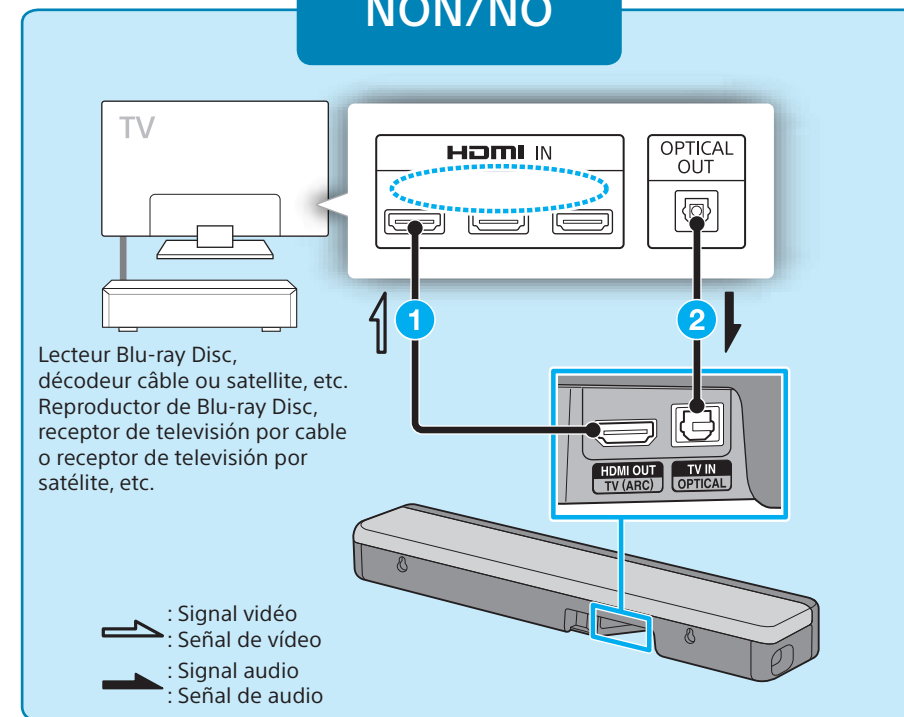
Contenu de l'emballage
Artículos incluidos en la caja1 Connexion à un téléviseur
Conexión con un televisor

Votre téléviseur possède-t-il des prises HDMI IN nommées « ARC » ?
¿Su televisor dispone de tomas HDMI IN con la etiqueta "ARC"?

OUI/SÍ



NON/NO



Raccordez un câble HDMI (non fourni) entre la prise HDMI IN de votre téléviseur et la prise HDMI OUT (TV (ARC)) de l'enceinte-barre.
Le Câble HDMI haute vitesse avec Ethernet est recommandé pour le câble HDMI.

Remarque

- Assurez-vous que le câble est bien enfoncé.
- Si votre téléviseur ne possède pas de prise HDMI IN nommée « ARC », vous devez aussi raccorder le téléviseur et l'enceinte-barre via le câble numérique optique (fourni) comme décrit à l'étape 2. Aucun son ne sera reproduit sur le téléviseur si celui-ci et l'enceinte-barre ne sont raccordés qu'à l'aide du câble HDMI.

Si votre téléviseur ne possède pas de prise HDMI IN nommée « ARC », branchez le câble numérique optique (fourni) entre la prise de sortie optique de votre téléviseur et la prise TV IN (OPTICAL) de l'enceinte-barre.

Remarque

- Vérifiez la forme des connecteurs du câble numérique optique et des prises du téléviseur et de l'enceinte-barre. Insérez les connecteurs dans les prises en respectant le bon sens. Si vous insérez les connecteurs de force dans le mauvais sens, vous risquez d'endommager à la fois les connecteurs et les prises.

Utilice un cable HDMI (no incluido) para conectar la toma HDMI IN en su televisor y la toma HDMI OUT (TV (ARC)) en el altavoz de barra.

Se recomienda un cable HDMI de alta velocidad con Ethernet para el cable HDMI.

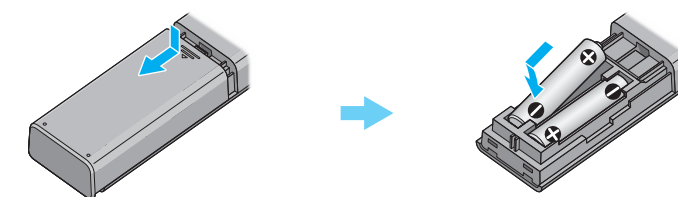
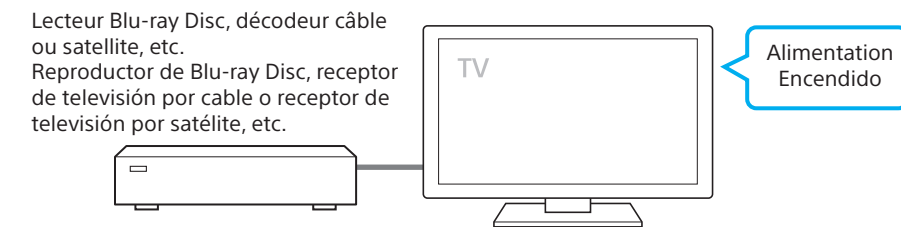
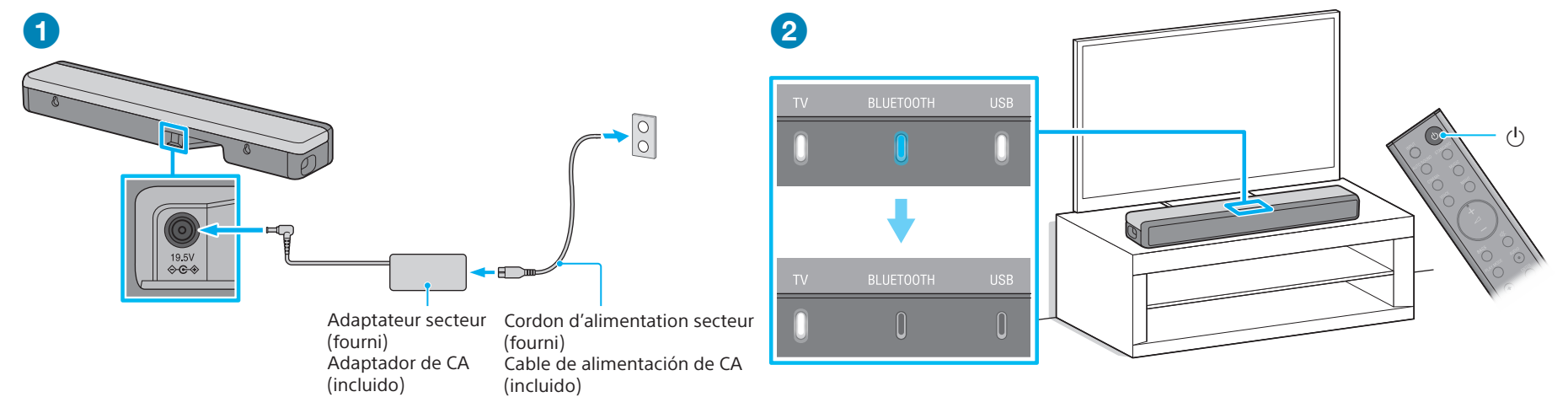
Nota

- Asegúrese de que el cable esté correctamente conectado.
- Cuando el televisor no disponga de una toma HDMI IN con la etiqueta "ARC", también debe conectar el televisor y el altavoz de barra a través del cable óptico digital (incluido) como se indica en el paso 2. No se emitirá sonido del televisor si el televisor y el altavoz de barra están conectados solo a través del cable HDMI.

Cuando el televisor no disponga de una toma HDMI IN con la etiqueta "ARC", utilice el cable óptico digital (incluido) para conectar una toma de salida óptica en el televisor y la toma TV IN (OPTICAL) del altavoz de barra.

Nota

- Compruebe la forma de los conectores del cable óptico digital y las tomas del televisor y del altavoz de barra. Inserte los conectores en las tomas en las direcciones correctas. Si inserta de forma forzada los conectores en las direcciones incorrectas, puede dañar los conectores y las tomas.

2 Configuration de la télécommande
Configuración del mando a distancia3 Mise sous tension du téléviseur
Encender el televisor4 Mise sous tension de l'enceinte-barre
Encender el altavoz de barra

- 1 Connectez l'adaptateur secteur et le cordon d'alimentation secteur, puis raccordez la fiche de l'adaptateur secteur à l'enceinte-barre jusqu'à ce qu'elle émette un déclic. Raccordez le cordon d'alimentation secteur à la prise secteur.
- 2 Appuyez sur la touche (alimentation) de la télécommande de l'enceinte-barre.

Ensuite les voyants TV, BLUETOOTH et USB s'allument successivement pendant quelques secondes, puis seuls le voyant TV brille.

Remarque

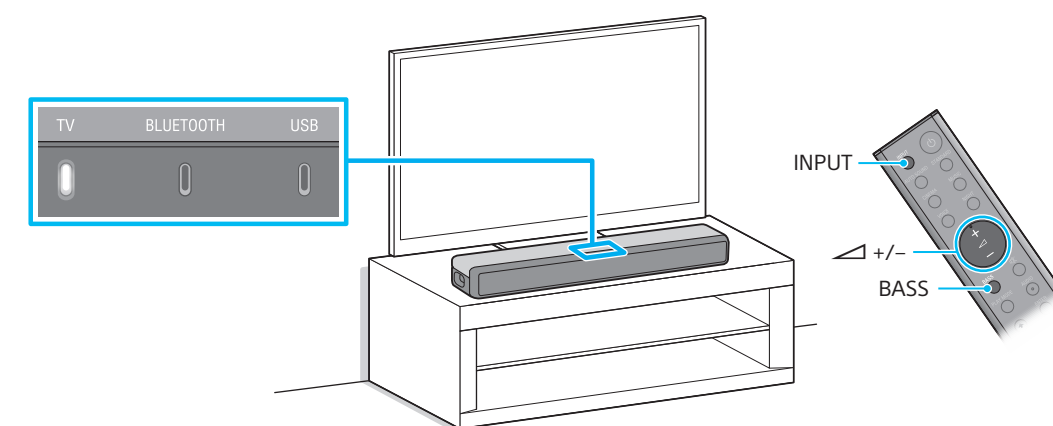
- Ne placez pas de cartes magnétiques sur l'enceinte-barre ou à proximité de celle-ci.

Nota

- No coloqué tarjetas magnéticas encima o cerca del altavoz de barra.

5 Écoute du son
Escuchar el sonido

1/2



- 1 Assurez-vous que le voyant TV brille sur l'enceinte-barre.
Si le voyant TV ne brille pas sur l'enceinte-barre, appuyez sur INPUT sur la télécommande de l'enceinte-barre pour sélectionner l'entrée du téléviseur.
- 2 Réglez le volume en appuyant sur +/- sur la télécommande de l'enceinte-barre.

Réglez le niveau de graves en appuyant sur BASS sur la télécommande de l'enceinte-barre.

Remarque

- Selon l'ordre dans lequel vous mettez sous tension le téléviseur et l'enceinte-barre, cette dernière peut passer en mode Silencieux. Dans ce cas, mettez d'abord le téléviseur sous tension, puis l'enceinte-barre.

- 1 Asegúrese de que el indicador TV en el altavoz de barra se ilumina.
Si el indicador TV en el altavoz de barra no se ilumina, pulse INPUT en el mando a distancia del altavoz de barra para seleccionar la entrada de televisor.
- 2 Ajuste el volumen pulsando +/- en el mando a distancia del altavoz de barra.

Ajuste el nivel del tono de graves pulsando BASS en el mando a distancia del altavoz de barra.

Nota

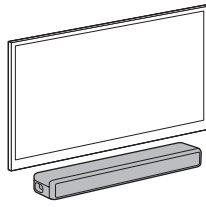
- Dependiendo del orden en que encienda el televisor y el altavoz de barra, el altavoz de barra puede activar el modo de silenciamiento. En este caso, encienda primero el televisor y después el altavoz de barra.

Beknopte gids

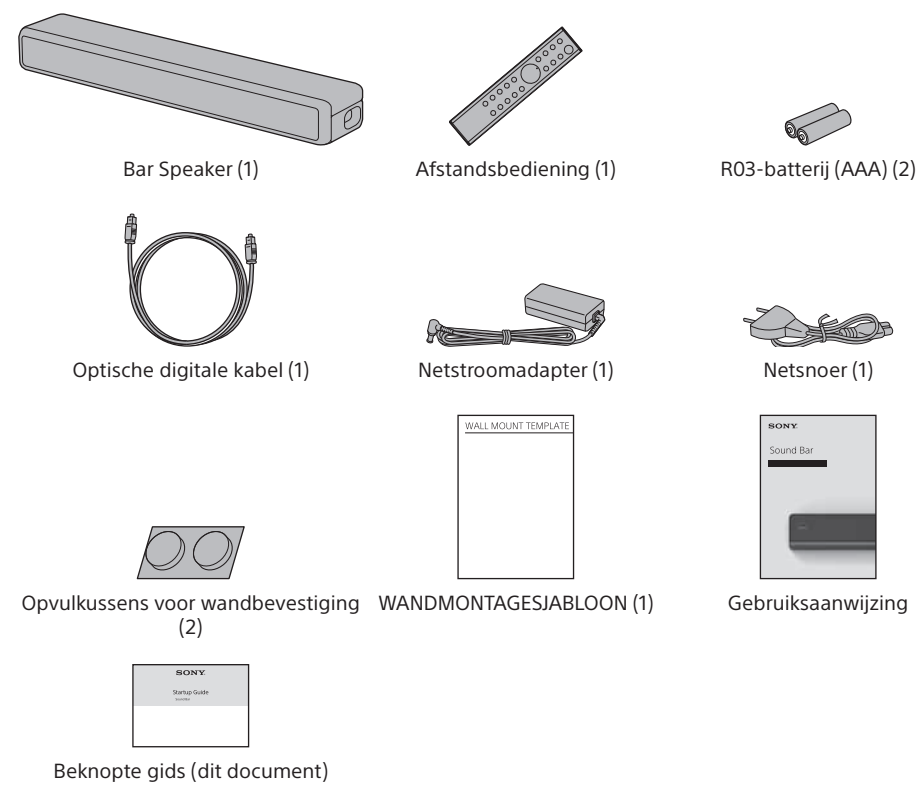
Sound Bar : HT-SF200/SF201

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing (afzonderlijk document) voor meer informatie over de volgende methodes.

- De Bar Speaker aan een muur bevestigen
- Een Sony-tv draadloos verbinden via BLUETOOTH



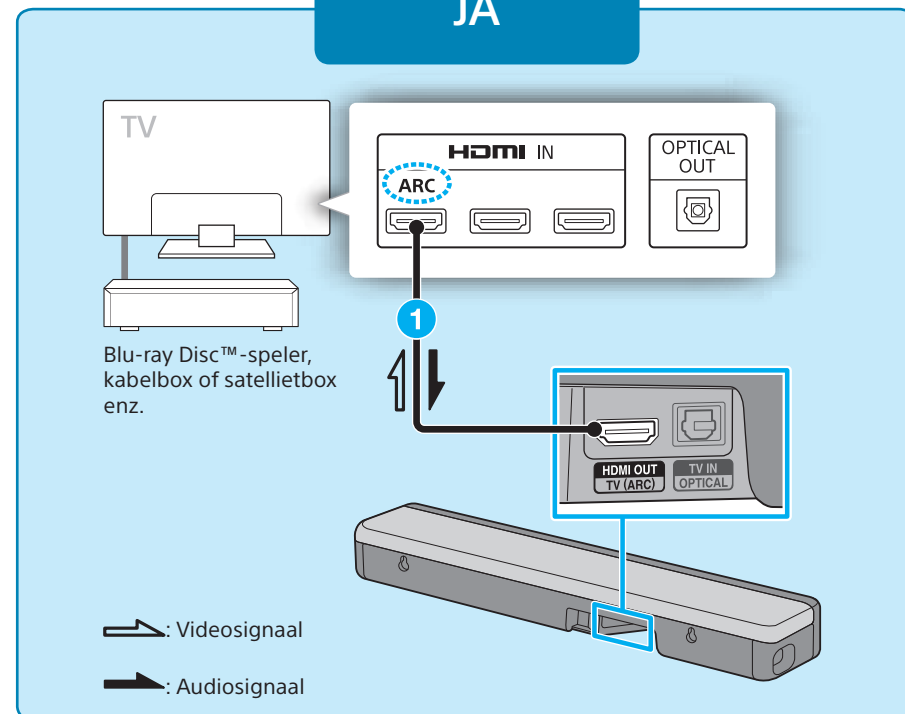
Inhoud verpakking



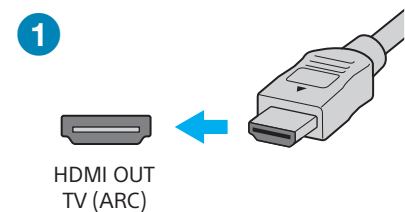
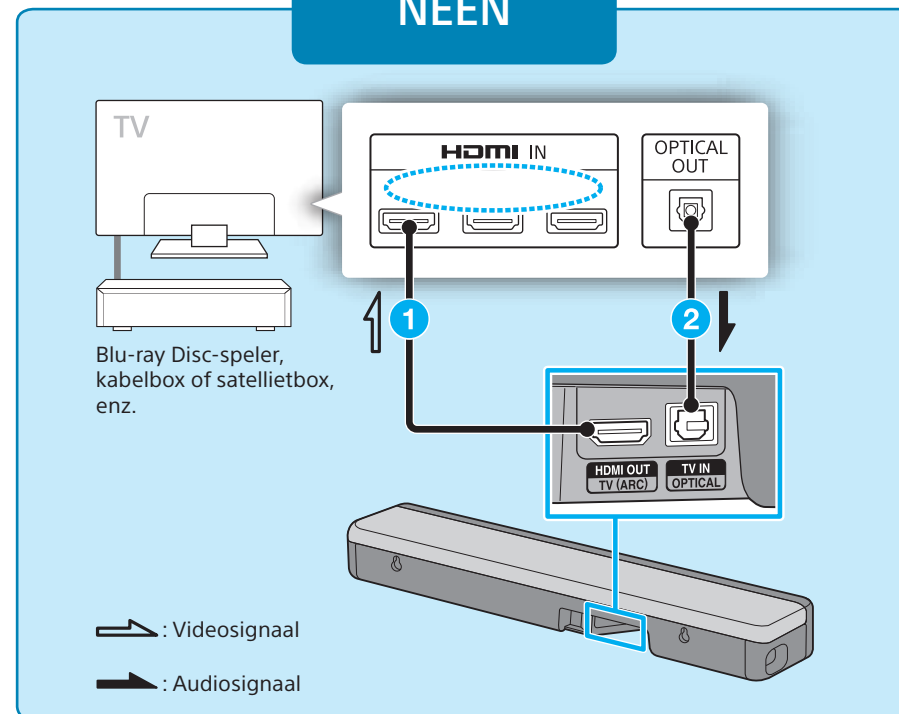
1 Verbinden met een tv

Beschikt uw tv over HDMI IN-aansluitingen met het label "ARC"?

JA



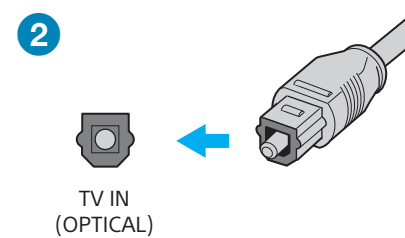
NEEN



Sluit een HDMI-kabel (niet bijgeleverd) aan tussen de HDMI IN-aansluiting op uw tv en de HDMI OUT (TV ARC)-aansluiting op de Bar Speaker.
Het is aan te raden een High Speed HDMI-kabel met Ethernet te gebruiken als HDMI-kabel.

Opmerking

- Zorg ervoor dat de kabel goed is ingebracht.
- Wanneer uw tv geen HDMI IN-aansluiting "ARC" heeft, moet u de tv en de Bar Speaker ook via de optische digitale kabel (bijgeleverd) aansluiten (zie stap 2). Als de tv en de Bar Speaker uitsluitend via de HDMI-kabel zijn verbonden, heeft de tv geen geluidsuitvoer.



Wanneer de tv geen HDMI IN-aansluiting "ARC" heeft, gebruikt u de optische digitale kabel (bijgeleverd) om een optische uitgang op de tv aan te sluiten op de TV IN (OPTICAL)-aansluiting op de Bar Speaker.

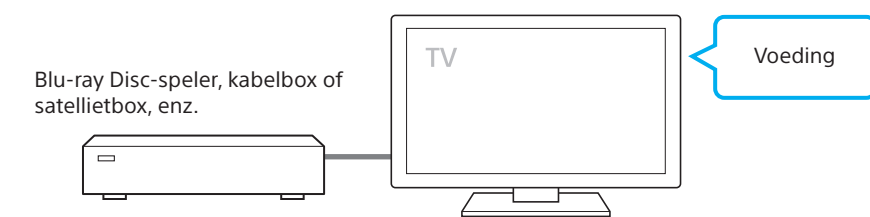
Opmerking

- Controleer de vorm van de stekkers van de optische digitale kabel en de aansluitingen op de tv en de Bar Speaker. Steek de stekkers in de juiste richting in de aansluitingen. Als u de stekkers met veel kracht in de verkeerde aansluitingen probeert te steken, kunnen de stekkers en aansluitingen beschadigd raken.

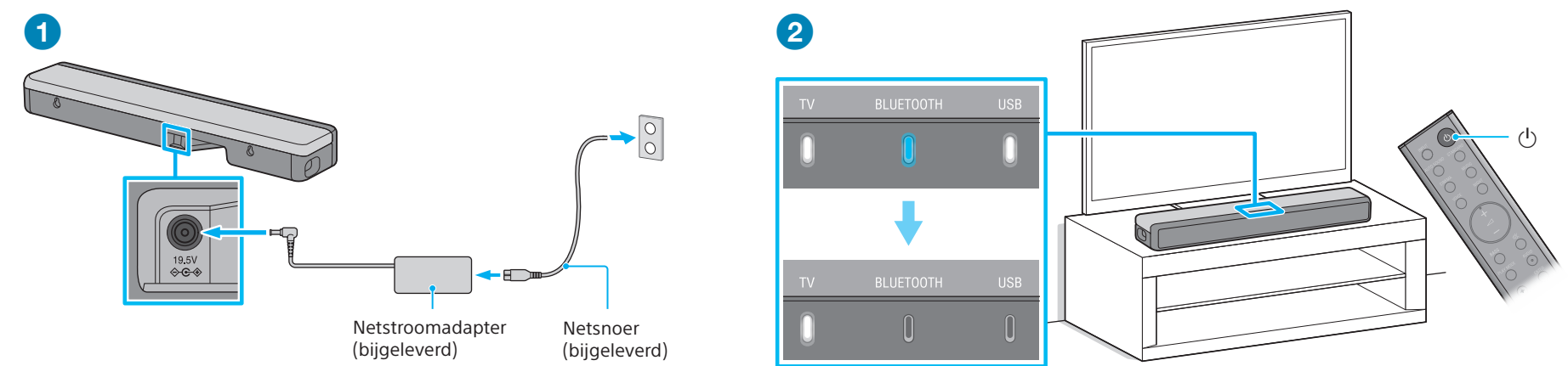
2 De afstandsbediening configureren



3 De tv inschakelen



4 De Bar Speaker inschakelen



1 Sluit de netstroomadapter en het netsnoer aan en sluit vervolgens de stekker van de netstroomadapter aan op de Bar Speaker zodat u een klik hoort. Sluit het netsnoer aan op een stopcontact.

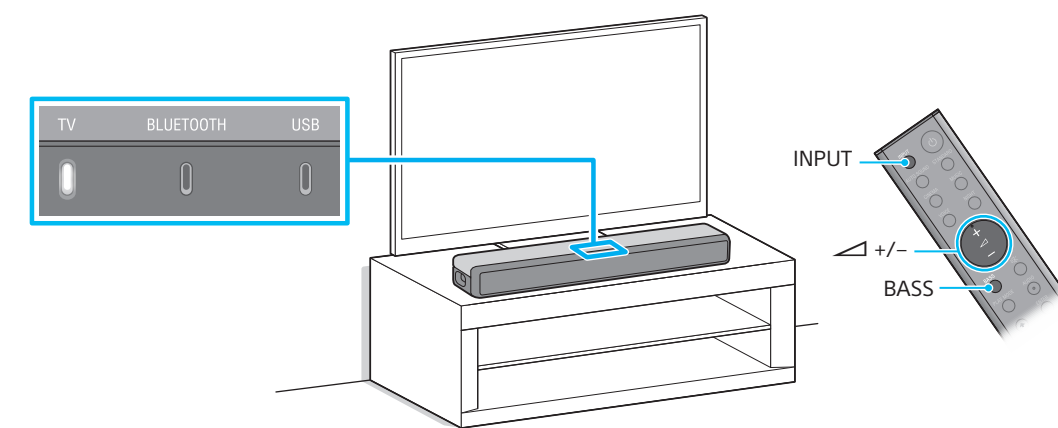
2 Druk op (voeding) op de afstandsbediening van de Bar Speaker.
Gedurende enkele seconden gaan na elkaar de indicatielampjes TV, BLUETOOTH en USB branden. Daarna brandt alleen het TV-indicatielampje.

Opmerking

- Plaats geen magneetkaarten op of in de buurt van de Bar Speaker.

5 Naar het geluid luisteren

1/2



- 1 Controleer of het TV-indicatielampje van de Bar Speaker gaat branden.
Wanneer het TV-indicatielampje op de Bar Speaker niet gaat branden, drukt u op de afstandsbediening van de Bar Speaker op INPUT om de tv-ingang te selecteren.
- 2 U kunt het volume aanpassen door op de afstandsbediening van de Bar Speaker op +/- te drukken.
Regel het niveau van de lage tonen door op de afstandsbediening van de Bar Speaker op BASS te drukken.

Opmerking

- Afhankelijk van de volgorde waarin u de tv en de Bar Speaker inschakelt, kan het zijn dat de Bar Speaker in de gedempte modus start. Schakel in dat geval eerst de tv en pas daarna de Bar Speaker in.